

Suġġett

Talba għal deciżjoni preliminari — Supreme Court of the United Kingdom — Interpretazzjoni tal-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impiegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriżi, negozji jew partijiet ta' impriżi jew negozji (GU Edizzjoni Specjal bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 98) fid-dawl tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, tat-12 ta' Marzu 2001, fil-Kawża C-499/04, Werhof — Portata tal-obbligi taċ-ċessjonarju rigward iż-żamma tal-kundizzjonijiet tas-salarji li jirriżultaw minn ftehim kollettiv applikabbi għaċ-ċedent u ghall-impiegat fil-mument tat-trasferiment.

Dispożittiv

L-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impiegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriżi, negozji jew partijiet ta' impriżi jew negozji, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li Stat Membru jipprovidi, fil-każ ta' trasferiment ta' impiżi, li l-klawżoli dinamiċi li jirreferu għall-ftehim kollettivi nnegozjati u adottati wara d-data tat-trasferiment huma infurzabbli kontra c-ċessjonarju, meta dan tal-ahħar ma jkollux il-possibbiltà li jipparteċipa fil-proċess ta' nnegozjar ta' tali ftehim kollettivi konkluži wara t-trasferiment.

(¹) GU C 311, 22.10.2011.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-18 ta' Lulju 2013 — The Dow Chemical Company, Dow Deutschland Inc., Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH, Dow Europe GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-499/11 P) (¹)

(Appell — Akkordji — Suq tal-gomma butadiene u tal-gomma styrene-butadiene magħmula bil-proċess ta' polimerizzazzjoni permezz ta' emulsjoni — Iffissar tal-miri ta' prezziżiet, qsim tal-klijenti permezz ta' ftehim ta' nuqqas ta' aggressjoni u skambju ta' informazzjoni kummerċjali — Imputabbilità tal-aġġir li jikkostitwixxi ksur — Setgħa diskrezzjonalni tal-Kummissjoni — Koeffiċjent ta' multiplikazzjoni b'għan dissaważiv — Ugwaljanza fit-trattament)

(2013/C 260/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

Partijiet

Appellant: The Dow Chemical Company, Dow Deutschland Inc., Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH, Dow Europe GmbH (rappreżentanti: D. Schroeder u T. Kuhn, Rechtsanwälte, u T. Graf, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Kellerbauer u V. Bottka, aġenti)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġeneral (L-Ewwel Awla) tat-13 ta' Lulju 2011 — Dow Chemical et vs Il-Kummissjoni (T-42/07), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali cahdet parżjalment rikors intiż għall-annullament parżjali tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2006) 5700 finali, tad-29 ta' Novembru 2006, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 tat-Trattat KE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/F/38.638 — Gomma butadiene u gomma styrene-butadiene magħmula bil-proċess ta' polimerizzazzjoni permezz ta' emulsjoni), li tikkonċerna akkordju dwar l-iffissar tal-miri ta' prezziżiet, dwar il-qsim tal-klijenti permezz ta' ftehim ta' nuqqas ta' aggressjoni u skambju ta' informazzjoni kummerċjali.

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) The Dow Chemical Company, Dow Deutschland Inc., Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH u Dow Europe GmbH għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnati mill-Kummissjoni Ewropea.

(¹) GU C 252, 27.08.2011.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Humes Awla) tat-18 ta' Lulju 2013 — Schindler Holding Ltd, Schindler Management AG, Schindler SA, Schindler Sàrl, Schindler Liften BV, Schindler Deutschland Holding GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-501/11 P) (¹)

(Appell — Akkordji — Suq tal-installazzjoni u tal-manteniment tal-liftijiet u tal-eskalejters — Responsabbiltà tal-kumpannija parent għall-ksur tad-dritt tal-akkordji mwettaq mis-sussidjarja tagħha — Kumpannija holding — Programm ta' konformità fi ħdan l-impiżi ("Compliance-Programme") — Drittijiet fundamentali — Princípj tal-Istat ta' dritt fil-kuntest tad-determinazzjoni tal-multi imposti — Separazzjoni tal-poteri, principj ta' legalità, ta' nuqqas ta' retroattività, ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u ta' responsabbilità għal aġġir illeċċitu — Regolament (KE) Nru 1/2003 — Artikolu 23(2) — Validità — Legalità tal-Linji Gwida tal-Kummissjoni tal-1998)

(2013/C 260/12)

Lingwa tal-proċedura: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellant: Schindler Holding Ltd, Schindler Management AG, Schindler SA, Schindler Sàrl, Schindler Liften BV, Schindler Deutschland Holding GmbH (rappreżentanti: R. Bechtold u W. Bosch, Rechtsanwälte, J. Schwarze, Prozessbevollmächtigter)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Sauer u C. Hödlmayr, aġenti, assististi minn A. Böhlke, Rechtsanwalt) (représentants: F. Florindo Gijón u M. Simm, aġenti)